

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

והוא יורה לנו על מה שצריך לעשות... וזהו המעשה הנכון...

Handwritten notes in the right margin, including the word 'ויקרא' and other scriptural references.

62
 Onat Signore Console
 M. de Sciotto in Tripoli

L. D. Anst. 11 Mar 5896
 20 Maggio

Aviamo l'onore di riferirvi alla precedente nostra a V. S. ^{23 Aprile} Mekispa, colla quale avevamo preso la libertà d'includere la nostra lettera al Synagoga Rabbin Mosè la Kapket, e respelliamo ora la nostra suddetta fatta osservazione, cioè, che aspettando potersi promettere della di lei carità d'onore, conseguenze molto salutari nel favore di nostri fratelli in Terra Santa, quanto operano già adesso di ben riunire col seguente. Pigliamo la libertà di venire all'occasione della nostra rimessa di duffigi in Terra Santa, aspirare al benemerito medico della persona di V. S. non dubitando che il nobile sentimento di Carità, come altresì il fuoco per una così grande, avendo destino per Correligionari poveri e poverissimi sull'eccellente Terra Santa, vi rallegrerà quanto a noi stessi ogni giorno ed occupazione in favor loro.

Onde aviamo l'onore d'informarvi, che ricevete pel nostro Canto quella titolo dal Signore V. S. Minierbi in Trieste, una barrichetta di moneta d'oro col segno H. #1, valuta 10000 d'Olanda, rimfermando 597 Keukini o Ducati Olandesi e 550 Saveriani Turche, che si trovano preparati in 8 gruppi muniti delli numeri 1 ad 8, sceltati dal no. Stampo e separatamente dirizzati, cioè:

- | | | |
|--------------|--|---------------|
| Gruppo N. 1. | all'Ec. <u>Im. Gran Rabbin</u> <u>Salomon Mosch</u> <u>Desin</u> <u>Ec.</u> | |
| " 2. " | " <u>Abraham</u> <u>Abkora</u> , <u>Wissim</u> <u>Abulai</u> <u>ed</u> <u>Abraham</u> <u>ben</u> <u>Hasan</u> , <u>Haschamim</u> <u>del</u> <u>Kolel</u> <u>Separdin</u> <u>in</u> <u>Lezket</u> | " 52 " 52 " |
| " 3. " | " <u>Haim</u> <u>Malawi</u> , <u>Haim</u> <u>W. Hasan</u> <u>Haschamim</u> <u>del</u> <u>Kolel</u> <u>Separdin</u> <u>in</u> <u>Nebroz</u> | " 45 " 45 " |
| " 4. " | " <u>Haim</u> <u>Mispin</u> <u>Abualafia</u> <u>C. S.</u> <u>Haschamim</u> <u>del</u> <u>Kolel</u> <u>Separdin</u> <u>in</u> <u>Lebaria</u> | " 34 " 34 " |
| " 5. " | " <u>Rabbin</u> <u>Israel</u> <u>ex</u> <u>Im. Per. Sal.</u> <u>Dubno</u> <u>in</u> <u>Lezket</u> | " 173 " 168 " |
| " 6. " | " <u>Foderos</u> <u>Inetin</u> , <u>Salomon</u> <u>Köl</u> <u>Mennunim</u> <u>del</u> <u>Kolel</u> <u>Haschamim</u> <u>in</u> <u>Lebaria</u> | " 76 " 76 " |
| " 7. " | " <u>Haim</u> <u>David</u> <u>e</u> <u>Saul</u> <u>Hersch</u> <u>Levi</u> <u>Mennunim</u> <u>del</u> <u>Kolel</u> <u>Haschamim</u> <u>in</u> <u>Lebaria</u> | " 30 " 30 " |
| " 8. " | " <u>Saunel</u> <u>Marco</u> <u>Levi</u> <u>Juda</u> <u>Köl</u> <u>Levi</u> <u>Mennunim</u> <u>del</u> <u>Kolel</u> <u>Haschamim</u> <u>in</u> <u>Nebroz</u> | " - - - 28 " |

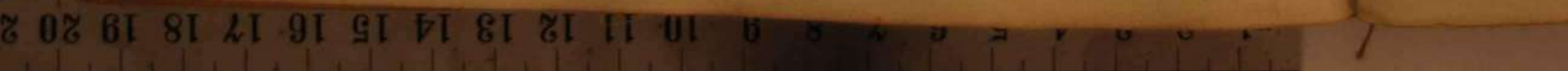
Aspime 597 due 550 don.

E qui inchiuso aviamo l'onore d'letteri accompagnatorie dirizzate da conformita per andarne aspime al danaro.

Dopo il nostro ordine, il detto amico Im. Minierbi, ha da spedirvi la detta barrichetta d'oro dirizzata per Tripoli; ma in caso che non si presentano bastimenti con destino per Tripoli ma solamente per Kerutti, sendo la cade, avra allora di dirizzata direttamente per Kerutti, onde da darvene nozione preliminaria. - Veniamo ora farvi questa osservazione, perche in caso d'arrivo in Kerutti, potreste V. S. curare di riceverla allora in Kerutti.

Dopoi vi piacerea appirila e troverete da conformita li 8 gruppi fermati seguente la di sopra fatta descrizione, che vi pregheremo allora volere, del piu presto possibile, respingere in Natura tale che sono li gruppi preparati fermati e dirizzati ad ognuno rispettivamente, aspime colla sua lettera accompagnatoria, ma solamente ed assolutamente a riceverla in ordine e darne in contro, ovvero ad essa sottoscritta dalli ricevuti e spiegare il tenore del gruppo. Con

Handwritten notes in Hebrew script on the right margin, including dates and names.



diavi, che generalmente e quanto Celo Confermano le ultime a noi pervenute lettere dal S. S., non trovavamo lo Stamento Kessandria essere il vero luogo di servirci per rimessa in S. S., ma che Berutti essendo molto piu vicino di S. S., ed in ogni rispetto piu preferibile, principalmente sendovi ora uno Console Olandese, il nro. Correligionario M. M. de Picciotto in Tripoli di Siria; onde aspettarci che potremo aspirare al suo medio pella ripartizione di danari in S. S.

Attualmente con rispetto ai perati nuovi sudizj, osservarvi doviamo, che primamente avevamo risoluto di farne queste giorni una spedizione diretta pel medio di Nari viaggiatori Cor. religionari che sono partiti la settimana passata dalla nostra Citta per Stambulii, Dio ajutando, in S. S., ed a tal fine avevamo comprato per 2000 scudi una parata a rimettere. Ma dopo tutte quelle prope. razioni, certa circostanza ci stornava da quella risoluzione, la quale sendo lo monete d'oro una volta in nostre mani, dava luogo ad un'altra, cioe di fare qui noi stessi gruppi separati, fermati, sigillati e dirizzati, e di mandarli assieme via Trieste al detto Console Olandese per essere il pagatore a ricevere; e non dubitiamo che troverete questa idea molto semplice e giusta. Onde avevamo l'onore di spedirvi nel Vascello de Soubirou Elisabeth Capit. W. H. de Wijk, seguente l'inchiuso Cognoscimento franco, una piccola barrietta col segno H. H. Valuta 10000 Correnti d'Olanda, imperando, tal. monte preparati in gruppi 597 scellini o denari Olandesi d'oro e 550 sovrani d'Inghilterra d'oro. Vi piacera, caro amico, ricevere la barrietta e dopo trasmetterla in natura col primo conveniente bastimento al signor Console M. de Picciotto in Tripoli, il quale ne possedera le nostre istruzioni ed anche le lettere accompagnatorie agli gruppi; ma in caso che non vi presentano Marcelli con destino per Tripoli, ma solamente per Berutti, essendo la ^{scala} Tada, vi preferremo allora di dirizzarla direttamente per Berutti all'istesso indirizzo, onde valere d'origine nozione preliminare in Tripoli, sendo molto probabilmente la sua residenza, dove gli dirizza il nro. Governamento l'una scrittura, e noi aviamo la facolta di servirvi colle nre. lettere alii da quella occasione.

All'arrivo della V. lettera, potra per cui regolarvi per ricevere allora la barrietta in Berutti. Nota bene, ed egli da noi istruito, pel caso che gli sarebbe perfettamente uguale di riceverla in Tripoli ovvero in Berutti. Qual ultimo avrebbe da noi la preferenza, che vorrebbe allora servirvi d'innanzi che non ubriogmente vedervi per un vascello andando per Tripoli ma solamente per uno che si destina per Berutti. Veniamo ora farvi questo esprova prelinimaria, non dubitando che permettera ancora il tempo quella corrispondenza mentre il corso del vascello.

Avrete alla trasmissione pella una o l'altra delle dette Citta, la bonta di curare l'assicurazione sulla valuta di 10000 fiorini d'Olanda ed anche di fare franco di trasporto sine la Citta dove arrivera, sia Tripoli o Berutti. Dopo vorrete disporre da noi per nre. spese totali, la quale disposizione odora il miglior onore. Siamo che siamo che potrete come sempre ogni zelo per star così al nostro ajuto nella materia di carita, viene ringraziamo già molto e vi pregamo gradire i nostri voti sinceri di benestare e felicità ed i nostri saluti distinti.

Pekidim &c

rispetto
la bontà
mente
Trieste
incorre
Note
arriva
min
la bar
l'ultima
ferse te
onde
Mines
andam
Sura
il corso
Dopo
la m
Sura
Sulli
Quella
Coste
d'Ingh
Lete
Care
Ry
ed avo
topro
prima
ricom
deurg
Gra
Aktion
Dizione
della

Signo
Siamo
mente
Leve
Quante
Nostra
possibile
Colle
C'è
altre



Ornat. Signor. Elea di Ricciotto
Consolo Generale d'Austria in Aleppo

L. De Santis 18 Mar 1894
Nellaggi 1894 //

Salvo il bene dell'onore che aviamo di onorare lo Stimato ed Onorato signor
di N. S. e lo padre, principalmente dalle lodevoli lettere dell' Hon. Sr. Rabb
Israel in Aleppo, che è una delle dei suoi buoni qualità, non solo
cuore fiammante di carità in favore dei nostri poveri Corridigionari
abitanti della Terra Santa, quanto ne ha già spesso dato, proce e utilità
ci per mettiamo noi nella n. ca. di Amministrazione, la libertà
di dirizzarsi a S. S. ed aspirare al di lei buona e nobis tanto una
materia che mira unicamente al favore dei belli poveri.

Avendo da mandare l'ufficio annuale in Terra Santa, ci siamo trovati
adesso dal buon ministro del Ornat. Signor. Consolo Alessandro A. Ricciotto in
Tripoli di Siria del V. onorato parentato, probabilmente vendi Cif. detto, per
esprim il pagamento ai poveri; onde aviamo spedito questi giorni franco, ed
avalle di onoranza Elisabetta Capit. W. K. de Wyszko una barrietta bene
16 e 1 balute 10000 p. clauda, principalmente 897 Reupin e dueati claud
0 oro e 880 toverani Infusi 2000, al n. amico Signor. V. Minerbli in
Trieste, coll'istruzione di trammetterla in Natura, spedita, per primo partito
bastante franco ed assicurato, al detto Signor. Consolo in Tripoli;
ma in caso che non si presentano varcelli con destino per Tripoli ma
solamente per Beirut, cosa allora da dirizzarla direttamente per
Beirut, onde da darne notizia preliminare in Tripoli, per
potrà allora regolarla per riceverla in Beirut.

Noi da Costa nostra, ci siamo scritti colla n. lettera di informazione
e istruzioni per inchiusa nella scrittura del n. Governamento, Sicil.
al detto Signor. Consolo nella città di Tripoli, essendo probabilmente la
sua residenza e dove il Governamento si dirizza al un egualmente.
Stando noi nondimeno sempre nell'incertitudine toccata, quanto
anche, come di sopra, con rispetto alla piazza dove arriveranno
le monete, non possiamo altro che pigliarci la libertà di scrivere la
presente a V. S., che ben giudicherà quanto C. è di conseguenza di
volare le danari arrivare nelle mani del Sr. Consolo certo e senz'alcun
inconveniente, e dovrebbe contribuire moltissimo di Vi pieneque C. e
inviare al detto Signor. Consolo il tenore della presente; Cioche vi
pregamo conferarsi di far eseguito presto che possibile.

Gradite &c

Pohidim &c

Signore V. Minerbli in Trieste

L. De Santis 18 Mar 1894
Nellaggi 1894 //

Siamo nell'agradevole possiam delle due Grate n. una del Nellaggi e
l'altra del mese passato, e ap. porto la prima, accompagnata da una copia
della lettera scritta dalli Signori Lorea in data 29 Aprile, due rimonte in
originale da 68 Reupin e 205 Pallari, la seconda, anche alla accomp.
da una copia dell'istessa lettera d' Aleppo, ci risponde all'ultima nostra
con rispetto alla spedizione di monete d'oro falleri con preghiera di rimand
tranza.

Pigliando buona nota dell'uno e l'altro a noi osservato, vi ringraziamo
del non mai dubitato n. zelo ed interesse pelli n. fratelli in S. Terra dei
vivi dimostre di amore, ma bisogniamo multamente, in confermazione
della n. presente, osservarvi spieghiammo che non vorrete mai far
la spedizione per Alessandria, non solamente all'ora che si spiccome non

Sappiamo ancora che sono pagati i rimandi 1779 Ferdinando equato nel
 Contrario. E' noto che non erano sine modo Tebet i belli danari pervenuti
 all'intercessi, ma che se fosse a noi noto il pagamento fatto in O. d. in
 loro mani, non vorremmo assolutamente rimettere i nuovi Canari a
 Loria, ne principalmente le monete mandateci ultimamente, ma, non
 presentandoci bastimenti per Berutti, vi pregheremo adunque aver la Compia,
 Causa di Trovini dal porto di Cyro (quanto avete osservato) ma ripiacere
 mandarle e ola assolutamente ad un uomo da V. S. noto onesto e sincero
 per fidarsi a lui; lo pregherete adunque di farne l'innolto al Console
 Olandese M. de Puciotto e non mai altro. Ci dispiace molto bisogno
 di darvene tante pena e corrispondenza, ma perche siamo che da rimero
 bagnado vi prestare a tali occupazioni; e dopo avervi ripetutamente
 pregato non arbitrare punto ma avere la bonta di seguire puntualmente
 le nostre istruzioni, e sperando star ben presto informati dall'arrivo ed
 innolto delle monete, aviamo l'onore di salutarvi cordistamente
 Pehidim &c.

Signore V. V. Minerbi in Trieste
 Signore!

Ad Amst. 1. 10. 5. 94
 Agosto.

Aspettando con impazienza le di lei informazioni interessanti, prin-
 cipalmente con rispetto all'arrivo della moneta d'oro, veniamo questi
 oggi osservarvi che e' stato informato un no. amico che si trovava in Anora,
 da bocca d'un certo signor Puciotto, che non fosse la casa del no. Console Oland.
 M. de Puciotto ma in Napoli nemmeno in Berutti, ma ben in Aleppo. Essi
 con riprensura alle istruzioni precedenti doviamo pregarvi, se fosse così, di
 spedire il caso di moneta al no. Console Inglese Residente in Berutti, che
 si chiama Pietro Abbott, con preghiera di guardarlo da ora alla disposi-
 del no. Console Olandese M. de Puciotto, perche se veramente questa
 non vi dimora, siamo certi che moltissimo sarà l'oro ricevuto e
 guardato in Berutti da uomo sincero.

Stupefatti siamo di rilevare da lettere da Terranova, che sempre siamo
 in sofferenza li gruppi di ducati precedenti senza esseri pagati, e che
 stesso voleva qualcuno comprarne il biglietto a perdita di 12 percente.
 Che cosa mai doviamo pensarne! Senza altro prologo, vi
 preghiamo gradire l'assicurazione della nostra stima ed amicizia.
 Pehidim &c.

[Mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Orna
 Cousta
 Sul pic
 di N. B.
 Fracl
 Cuo
 abita
 Ci per
 di bis
 mate
 24
 abito
 Pipoli
 espri
 N. 100
 E. 10
 1000
 Trieste
 bast
 ma
 solan
 Pre
 potro
 No
 e' is
 al de
 su re
 Hau
 aut
 le m
 pre
 sajan
 incon
 un m
 prega
 4
 Signo
 Hanon
 Balba
 bella
 originale
 di
 Con rip
 traza
 Piglia
 dal no
 viti lim
 della m
 la spedir



Handwritten header text in Hebrew script, likely a title or reference number.

Handwritten header text in Hebrew script, likely a title or reference number.

First main paragraph of handwritten text in Hebrew script, containing several lines of dense writing.

Second main paragraph of handwritten text in Hebrew script, continuing the dense writing.

Third main paragraph of handwritten text in Hebrew script, starting with a decorative flourish.

Fourth main paragraph of handwritten text in Hebrew script, the longest section on the page.

Handwritten numerical calculations and notes on the right margin, including a subtraction problem: 10.60 - 1.30 = 9.30.

Handwritten numerical calculations and notes on the right margin, including a subtraction problem: 49.40 - 10.40 = 39.00.

Vertical column of handwritten text on the right margin, possibly a list or index of items.

La residenza ed ignote che C'erano i nomi dei di Lei V. Conde
 ma conoscendo solamente quello del Console Inglese *Sr. Pietro Albi*
 in Nerutti, aveamo mentre pregato il no. Amico *Sr. G. Minerbi*
 di diriger il barrichetto al detto Console Inglese in Nerutti, perche
 lo spedisca a N.S. - onde speramo ch'è già da molto tempo avv.
 nuto che gl'interessati abbiano già il di loro, dicci bramamo con
 impazienza ricever l'informazioni.

Avendo la Compagnia di suggerire per l'avvicino in vista del Van-
 taggio per noi fratelli Correlig. imp. S. di prevalere 1°) dalla Via di
 Livorno, 2°) dal medio del *Sr. K. S. Alfandari* in Nerutti. - Un dubbio
 di dirvi in riscontro al 2° punto, che non è ignoto qual che Alfandari
 senza però che lo conosciamo da Coste favorevole, Doviamo però
 Conosciamo che da molti anni ci siamo serviti dal *Sr. Minerbi*
 in Trieste, il quale procurava sempre tutto in modo sommamente lau-
 devole; egli però spediva i danari al *Sr. Loria* in Alessandria, che ne
 fu procuratore sincero per la prima volta solamente. Dopo però non
 spediva Costui i gruppi di moneta in natura, ma invitava in quel
 loco il *Sr. Alfandari* in Nerutti di fare i pagamenti, e grande mo-
 era il danaro parato in mani del *Sr. Alfi*, Costui tardava il
 tempo e non pagava niente sine la sera dallui parata la moneta.

Arrivodi fuori questo che pigliava da una somma di 742 Talli
 Imperi, 10 ^{per il resto} non avendo dato, quanto lo chiamava, pella sua
 pena, ma una deduzione arbitraria ed usuraria, poiché aveano
 da Terra Santa qualificato un ripartitore in Nerutti altro che lui, al
 quale accordavano già 10 Talli pella sua pena, onde non faceva
 il *Sr. Alfandari* altro che rimettere il totale al vero ripartitore da
 mano in mano e non avea niun titolo di dovere per se.

Non è egli dunque l'uomo di fidarsi a lui perche si fosse pel Van-
 taggio di S. S. d'accelerare l'innoltranza di danari agli interessati dopo
 esseri mostrato così avido. Es' altra cosa con senso banchiero
 che carica la sua Commissione (benchè il laudabile *Sr. Minerbi* non la Carri-
 cava giammai) cioè dopo Costui mercantile, egli però non era mai
 un nostro Commissionario ma un mediatore solamente del *Sr.*
Loria, e dopo esseri i Reverenti Rabbini d'enumerum data la somma pena
 per ricevere il di loro, faceva egli la detta ingiusta deduzione senza esser lui stesso
 il ripartitore, perciò, ringraziante che vi siamo sempre pella bontà della
 raccomandazione, non possiamo però punto confermarci dei suoi servizi.

Altri è un nostro dovere di mandar i sospiti ad un personaggio
 di gran Reputazione, e sia ringraziato Dio ch'abbiamo così tosto acqui-
 stata notizia dall'onorevole Carica a N.S. affidata di Console e Kerlandese
 Dopo esseri stato noto d'innanzi il di Lei stimato nome pel medio della
 no. Relazione colla S. S. - Perciò non di picco nella materia altro
 personaggio che quello di N.S. Steps. Non è mai questo a soggetto
 di negozio che spediamo danari in Terra Santa, ma solamente qua-
 suspiri pell'ajuto e sostien dei poveri eruditi e poveri fratelli che vi si
 trovano, e siamo noi collettori a tal fine egualmente da altri Paesi

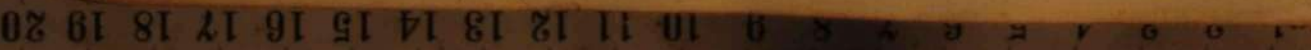
uniti alla nra. Amministrazione; adunque è d'incerto che facciamo,
 quanto è dovuto, d'impresumptions nel creare del mediatore, e pel
 medio dell' onore vostro saremo onorati e sicuri da responsabilità.
 Se non reside V. S. in Venetia ma in Aleppo e non può venire ogni anno
 a tal fine in Venetia, le piacerebbe continuare il N. Console in Venetia alle di lei
 vece; noi però spediremo sempre all' indirizzo di V. S. stessa, e rispettiamo
 ora la nostra già fatta offerta di pagare 1/2 per cento della Commissione
 quanto è d'uso. Sappiate che avete questa volta e per i vostri e
 Commissioni, siete sicuro che è questo un'azione di gran Carità
 per i poveri in T. S. e non tarderanno le benedizioni del Cielo di pervenire,
 plene; e così sarebbe tal sacrificio una Carità conseguente. Naldivano
 saremmo del resto nostra sempre parati di pagare la detta Commissione
 se a causa di dovervi prevalere del N. Console, sarete però nel caso di
 Caricarcela, ma a condizione che mandiamo sempre all' indirizzo
 di V. S. stessa.

Ritornando ora al punto primo, cioè il di lei consiglio di prevalere
 dalla via di Livorno, ci sembra questo un ben giusto consiglio, poiché
 nonostante l'essere riuscito questa volta di trovare subito dopo arrivo
 del barichetto in Trieste un bastimento parato per Venetia, non è
 però da fidarsi che sarebbe ogni anno il medesimo caso, adunque Livorno
 sarebbe molto preferibile. Sarebbe spesso vascelli parati per Venetia,
 ma in Trieste abbiamo il N. Amico Fellicinerbi, mettete che ci manca
 in Livorno una conoscenza alla quale potremmo affidare una tale
 somma, e non ostante ci sarebbe facile d'acquistarci qui l'indirizzo
 d'una casa di banco in Livorno, capisco che se si tratta
 materia si tratta in modo mercantile, non è allora ben applicate
 e nei giorni scorsi però divenivamo informati che un di lei figlio fosse
 stabilito in Livorno, forse gli piacerebbe per l'addizione di V. S.
 di Caricarsi colla spedizione della nota Comogna a V. S. sulla via
 del vantaggio dei poveri in T. S., ed in tal caso non sarebbe bisogno
 per l'avvenire di mandare da qui moneta in natura ma meglio il rimettere
 a Livorno biglietti di Cambio su Vienna, per rimetterne per Costanza
 Valute in specie, cioè in Tallari Imperiali di Convenzione d'Austria, i
 quali, quanto sappiamo, sono la più corrente moneta in T. S. — Mi prego
 perem volere onorarci dalla di lei cara risposta e inteso se potremo
 frequentemente da trovare tali somme di Tallari Imperiali in Livorno
 in corso presso, il quale sarà per certo noto a V. S. se desiderammo essere
 informati S. V. P. — sendo il nro. fisso desiderio di non far pagare
 in Terra Santa in Grosi di Furchia ma solamente in Tallari suddetti.

Mi prego per cui volere onorarci dalla di lei cara risposta del
 uno e l'altro, e lo riguarderemo quanto uno speciale piacere, se vor-
 rite in ogni guisa e al primo luogo, aver la bontà di farci conoscere
 prestissimo possibile, qual è ora la circostanza coi giudici in Terra Santa,
 mancando sinora le di loro proprie informazioni, l'ingenuità di
 trasporto di domandarle quella risposta prima di tutt'altre S. V. P.

Voliate finalmente gradire, assieme all'assicurazione della nostra
 distinta Considerazione, i nostri voti sinceri tanto generali che speciali

Lei ces
 ma ces
 in Peru
 di dire
 lo sped
 nute che
 impari
 Avo
 taggio
 Livorno
 di dire
 senza
 Cand
 in Tri
 devole
 fu pro
 spediva
 Voci d
 era il
 tempo
 Arri
 Imper
 pena
 da ter
 quale
 il son
 man
 Non
 taggio
 espri
 che car
 cava qu
 un no
 Loria
 per ruc
 il riper
 ricomun
 Al
 di gra
 tota no
 dopo esse
 noce la
 perrou
 di me
 Suspi
 trovano



alla rinnovazione dell'anno, che vuol l'odio prosperare V.S. e la di lei
stimata famiglia colle buone sue benedizioni, con continuazione di salute
felicità e potere s' applicare la di lei benevolenza e protezione ai
Contemporanei ed indigenti Correligionarij, Amen!

Petitione Amara di S. S. N. in S.
N. L. Bos.

Ornat. Signor Cavaliere!

Trovamo d'esperer ancora ritenuto nella nostra penna di servirle pel di lei
Governo, e quanto da usate fatta domanda, che si trovano ora i seguenti
Correligionarij Neerlandesi in S. S.

Alexander Nitz, Tedesco, nativo da Amsterdam, abitante di Jerusalem
Nathan Kubor Coronel, Portoghese, detto, era anch'essi abitante di Jerusalem
ma quanto e' stato informato, ha fatto o
fare matrimonio con una ragazza di
Laphet, probabilmente però ritornata con
dimora in Jerusalem, e la sua moglie

Chiamata Hajia Nathan Mansfeld, Tedesco, ed anch'ella nativa da Amsterdam
e S. J. Hes, Tedesco, ed abitante di Laphet, essi benché non sendo
nativi in Olanda, dimoravano però da molti
anni in N. Città Amsterdam, e dopo lungo
Stabilimento e dimora qui, si riguardar Neerlandesi
naturalizzati.

L. Jos. Goldsmid, Tedesco, Neerlandese nativo, dimorava qui in Amsterdam
negli ultimi anni e si è reso in quest'istato
in viaggio per stabilirsi in Terra Santa e, quanto
spera, in Jerusalem, sendo essi munito da
una lettera d'introduzione all'Empireo di V.S.
che pigliavamo la libertà di darli.

Arrivera ancora in S. S. Wolf Charatan, che d'innanzi dimorava in
Laphet, veniva qui con un passaporto quanto nativo Cola, ma dopo
esser stato qui da qualche tempo, si è fatto inscrivere nel libro degli abitanti
di Amsterdam, prettante ha ricevuto passaporto del no. Governamento
quanto domiciliato qui. Lo adunque anch'egli sotto padronanza di
V.S.

Inori i detti, dimorano ancora in Terra Santa Correligionarij da
Germania che non hanno Combles periale e che raccomandiamo alla
di lei protezione, sendo Moses Sachs } ambidue in Jerusalem
& Joseph Sussart }
& Lazarus Bergmann, il quale si è da poco tempo
reso per S. S. ed ignoramo la sua piaccia di Stabilimento.

Al nostro malgrado N'aggrandiamo ancora questa già tratta lettera, ma
toccando una volta quella Corda dell'ultimi individui in S. S., non possiamo
altro che giurare la ragione poiché raccomandiamo solamente quel da Germania
nella loro emergenza, sendo poichè i Polonesi e Russiani si sono sommessi
al Console Sr. Anton Catafay in S. Gio. d'Aere. Ma noi lo disapproviamo
molto sommamente ch'hanno dato a quello Signore un tal potere, giacche

Handwritten notes in Hebrew script on the right margin, including names and dates.

אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם

Herrn M. L. Schauer Wohlgeb.
Düsseldorf

אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם

אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם

אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם

אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם

אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם
אשר יצאנו ממצרים ואלה שמות האנשים אשר נקראו בשמותיהם

Handwritten text in a cursive script, likely a continuation of the document or a separate entry.

li gouver
iscolper
elleumun
e gover
ppente Cou
suo gou
Controle ff
doyette mo
Hagan
vorruffe
ekesmor
pau vag

והנה כי מינין הרבות... ומה שכתבתי... ומה שכתבתי... ומה שכתבתי...

א"ל וישיבתו י"ג

ק"ל וישיבתו י"ג

אלו הנהגות... ומה שכתבתי... ומה שכתבתי... ומה שכתבתי... ומה שכתבתי...

ק"ל וישיבתו י"ג

והנה כי מינין הרבות... ומה שכתבתי... ומה שכתבתי... ומה שכתבתי...

Handwritten text on the right margin, including various notes and signatures.

Messieurs les Membres du Consistoire Central
Israélite à Paris.

Messieurs!

L'existence de notre Administration nous sera, nous le supposons, bien connue, savoir, que nous sommes constitués et qualifiés des Chefs, Grand Rabbin, Messieurs de Bekidim de toutes les Congrégations de la Terre sainte, comme Plénipotentiaires de Bekidim et Markelint, &c, au vu de quoi, nous sommes institués leurs Représentants à l'effet de réclamation et d'encassement des deniers de cotisation en faveur de nos pauvres frères corréligionnaires, habitants de la Terre sainte d'entre les respectables Congrégations de la France, de l'Angleterre, de l'Allemagne et de la Hollande, et de remettre les dits deniers aux sacrs endroits de leur destination.

et la fois vous connaîtrez sans doute la mesure solidaire ou braffe et instituée dans tous les Pays mentionnés dès l'an 5584, savoir, que les Messagers de la T. S. ne devaient desormais s'y être avisés, mais que tous ces deniers pour les dits pauvres, fussent transmis à notre Administration, afin d'en faire chaque année la remise pour la T. S.

Nous avons conséquemment visité en personne un grand nombre de Congrégations dans l'étranger avec l'intention d'y établir, au remplacement des précédentes donations, qu'on avait l'habitude de remettre aux Messagers, des Sociétés de souscripteurs pour une contribution individuelle annuelle, et nous constituions dans chaque Congrégation des Collecteurs ou Receveurs, qui encassaient les deniers et nous transmettaient le montant chaque année, ce qui marche ainsi par tout en bonne règle.

Par rapport à la France cependant, nous n'y étions pas encore en personne, mais lorsque en 5584 il s'y trouva un Messager de la T. S. il y fit faire lui-même cette institution, savoir, il constituait 2 Collecteurs dans chaque Congrégation Consistoriale et 2 Chef-Collecteurs à Paris, les Collecteurs devant remettre leur encassement aux dits Chef-Collecteurs de la Capitale. Notre Administration consentait à tout cela, et au commencement tout allait en bon ordre.

Par ce qui concerne les Messagers Consistoriaux de Colmar, de Strasbourg, de Weisenheim, de dit Messager y constituait Mess. Jacob Krumholz et de May Bloch au dit effet. La première fois ils faisaient leur remise, le montant est de 1850 à Mess. les Chef-Collecteurs en 1791. Réflexion faite, leur encassement était effectivement de fr 1850, mais ils en déduisaient 150 de frais et encore 50 fr. de bonifications de dépens au Messager, conséquemment ils remettaient seulement fr 1250 en solde.

Mais lorsque ensuite nous ne recevions plus rien de ce côté là, nous nous adressions en l'an 5588. Le 26 5589 et le 26 5590 au Reverend Rabbin du Consistoire à Colmar feu Monsieur Simon Cohen, lequel, après avoir lu les premières lettres sans réponse, nous écrivit enfin en date du 26 5590 et nous assura avoir invité Mess. les Collecteurs de remettre à Paris, ce qui devait avoir lieu après le Pâque 5590. A l'in de quoi cependant nous apprenions entre autres à notre grand étonnement et dédain qu'ils Collecteurs avaient abusé de la confiance mise en eux, et qu'ils avaient employé l'argent destiné pour la Terre sainte, pour la construction ou réparation d'une Synagogue, qui est ce qui peut appeler cette indigne action autrement qu'une infame spoliation, quand même c'est pour le but d'une

Handwritten notes on the right margin, including names like 'A. Abr...' and various numbers and dates.

Handwritten notes on the right margin, including a signature and the name 'Rica'.

Handwritten notes on the right margin, including the name 'Deut...' and 'Kort...'.

Handwritten notes on the right margin, including the name 'Behele...' and 'Nette...'.

Synagogue? n'importe que ces deniers ne leur sont parvenus que pour destination, pour les pauvres Israélites de la S. S., et qu'ils leur sont seulement confis pour être remis à l'expiration de l'année. Plus qu'applicable y est le sentiment "et non plus" / combien de personnes ne devaient être sacrifiées à cet édifice? - Car en se servant, pour la construction d'une synagogue, des deniers qui devaient servir de soutien aux pauvres, ils en devaient naturellement souffrir ceux qui en devaient vivre, et tout homme connaissant comme nous la situation, des pauvres habitants de la terre sainte, avouera qu'il n'y a pas d'exagération, dans le sentiment que la dite mauvaise affaire, des Collecteurs ait peut-être sacrifié beaucoup d'individus! -

Après avoir appris cette désagréable nouvelle, nous nous adressâmes en date de Kibbis 5592 à Messrs. les membres de la Consistoire de Colmar pour leur présenter la chose en détail et pour tâcher à leur honnêteté et maintien de justice, pour qu'ils prennent en soin particulier que tous ces touchés soient remboursés et restitués et qu'ils soient immédiatement remis ensemble avec le montant de ceux encaissés et présents de puis lors, à Monsieur Salomon Alkan à Paris. En même temps nous donnâmes moyennant eux, la formelle démission de qualité aux dits Collecteurs Jacob Brunsvig et Hermann Bloch à Colmar, réservant toujours leur responsabilité à tout ce qui a été encaissé pour les pauvres de la S. S. durant le temps de leur charge.

En suite de notre susdite lettre, le Consistoire de Colmar, Monsieur Bloch leur répondit d'abord, qu'il ne devait Compt. de sa gestion qu'aux Chef-Collecteurs à Paris. De notre côté, nous le jugeons à propos d'éclaircir le Consistoire au sujet des qualifications respectives de Collecteurs et Chef-Collecteurs pour la chose de la S. S., et de prouver que le Chef-Collecteur Monsieur Sal. Alkan à Paris soit sa charge à nous primitivement, et son Collègue la continuation de la même à notre approbation, et en général que c'est en vertu du pouvoir mis en nos mains des Grand-Rabbins et Chefs des Congrégations de la S. S., que nous pouvons qualifier et remettre des Receveurs Centraux et Spéciaux. L'un et l'autre devait donc avoir des principes au Consistoire de ne pas se faire d'erreur par la réponse tout mal fondée que Monsieur du Sieur Bloch.

D'ailleurs les Sieurs Bloch et Brunsvig ayant nommé au Consistoire chacun une certaine petite somme de perceptions jusqu'à l'an 5592, nous étions obligés de reprendre encore notre surprise à leur égard en comparaison de ce qu'il revint de la première année seulement, la plus forte somme de frs 1350; mais nous ne voudrions pas trop invoquer votre attention à chaque particularité, comme il s'entend qu'on ose tout soupçonner de tels spoliateurs, et il serait trop flu de donner un plus grand détail.

A l'heure qu'il est, nous ne sommes encore avancés en rien, Monsieur Alkan de son côté n'a rien reçu jusqu'ici du côté de Colmar, et après une correspondance suivie avec le Consistoire, nous possédons dernièrement la lettre de Monsieur et de Monsieur Schoenberg,

en date du 8 Nov, dans laquelle il nous informe, que le Consistoire
 s'estait adressé au sujet de notre réclamation, au Consistoire Central
 de Paris afin de lui indiquer la voie légale pour obtenir justice
 mes malgré ses demandes réitérées, aucune décision n'estait encore
 arrivée. Nous prions donc, Messieurs! la liberté de nous
 joindre à leur demande, et de vous prier, de vouloir bien mettre
 le Consistoire de Colmar à même de se rendre justice contre les
 spoliateurs, de recouvrer ce dont ils s'étaient despoisés, et en un mot
 de réparer le forfait avec toute ardeur et force en faveur de nos
 pauvres Corréligionnaires.

Après, Messieurs, nos vœux sincères pour que le bon Dieu veuille
 bénir nos bons efforts pour les pauvres!
 P. Kiedinck & Amarkelin & C

Handwritten text in a cursive script, likely a translation or transcription of the French text above. It is dense and fills most of the page.

Handwritten text in a cursive script, continuing the transcription or translation. It is dense and fills most of the page.

Synagogue
 pour
 pour
 y est le
 être de
 d'une
 il en a
 tout ho
 de la ter
 quela
 beaux
 Apri
 cadete
 pour le
 honnir
 que tou
 immie
 et pre
 mien
 de qu
 Colm
 et au
 Charq
 mena
 "Plock
 qu au
 à prop
 de coll
 quela
 e nou
 à notr
 mis e
 de la S.
 Centra
 au cou
 quidi
 D'ic
 histoir
 5592
 sulomp
 la plus
 invoqu
 on tout
 un plus
 A
 nous
 et aprè
 dernier

Mons. Nathanael Schœngrün
Membre du Consistoire Israélite à Colmar

67 D. D. Austerlitz le 16 Messidor 5595
18 Août 1894

Monsieur!

Nous avons eu l'honneur de répondre à M. l'honorable de Belloc, adressé
à notre confrère M. N. Rubens et reçu antérieurement; l'intervalle cependant
des jours de fête nous a fait tarder de répondre.

C'est à regret que nous devions apprendre que le Consistoire
Central de Paris ne s'était encore nullement décidé à la demande
que votre Consistoire lui avait faite au sujet de notre Reclamation;
nous avons le dessein de lui écrire directement, cependant nous
prierons votre Consistoire de lui réitérer également la requête.

Nous prenons note de vos autres renseignements, dont nous
nous rendons grâce. Quant à la charge provisoire de M. Salomon
Nemering de M. W. pour la réception des deniers
centrés depuis; nous n'avons jusqu'ici l'honneur de connaître
ce fait, mais il nous faut vous observer que, sur la base de votre
louable réputation, nous nous serions flattés de ce que c'était
votre personne même qui voulait se charger de la chose sacrée
et au cas que vous n'incliniez effectivement, nous aurons dû
de vous remettre la Diplôme de Receveur N. 1031677.

Et concernant votre demande, entre quelles mains les dits
deniers devront être versés, nous vous prions en réplique d'en
remettre la note et le montant avec la note à Monsieur Sal.
Alkan, Receveur central pour la Terre sainte (rue de la Harpe, N. 9)
à Paris, qui aura alors à en répondre comme de coutume, à
notre administration.

En vous recommandant toujours l'application de votre
bon zèle pour la chose sacrée, nous avons l'honneur de vous
saluer distinctement.

P. K. K. K.

Handwritten Hebrew text, likely a translation or summary of the French letter above. It is organized into several paragraphs separated by horizontal lines. The text is written in a cursive style and includes some marginal notes on the left side of the page.

Vertical text in the left margin, possibly a list or index, with some numbers and small characters.

מכתב אהבה ורחמים

הבית

הנהגה על ידי אלוהים ורחמים... מכתב אהבה ורחמים... מכתב אהבה ורחמים...

יום שלישי

הבית

הנהגה על ידי אלוהים ורחמים... מכתב אהבה ורחמים... מכתב אהבה ורחמים...

מכתב אהבה ורחמים

הבית

הנהגה על ידי אלוהים ורחמים... מכתב אהבה ורחמים... מכתב אהבה ורחמים...

Nota

מכתב אהבה ורחמים	5.20
" " " " " "	5.20
" " " " " "	3.00
" " " " " "	2.60
" " " " " "	2.60
" " " " " "	2.60
" " " " " "	2.60
" " " " " "	2.60
" " " " " "	2.60
סה"כ	29.00

Allois... Membres... Nous... à notre... des... Centre... que... nous... priere... Na... Nou... Salou... Centre... C'est... Loup... Notre... et... de... Et... dernier... remi... Al... Pa... notu... Cou... Salu...

הנהגה על ידי אלוהים ורחמים... מכתב אהבה ורחמים... מכתב אהבה ורחמים...

niet, dat wij ons over geringe bijdragen met ieder in aparte Correspondentie setting
en vinden wij het welgevoelt dat Uld die Heeren mondelings aanspreekt
en tot derre voor verplijfing aanmaant, wij refereren ons deswege aan het in
onsen vorigen gereede; gelijkt hun hulde maar voorteloren en wij twijfelen
niet of Uld zal reussieren.

Ik heb overigend de eer Uld en waarde echtgenote, benevens Uld's
schoonvader met achting te groeten.

P.S. gelijkt Uld's schoonvader bij de tegenwoordige gelegenheid ook
eens aandachtig te maken, zijn genstig oogte willen vestigen op
de ~~... ..~~ alhier, ik bedoel hiermede het zoo nuttige
en alom met roembekende Seminarium, waardoor men hier ten
behoove van het geheele rijk zoo vele nuttige leden der Maatschappij
aanbrengt, en waarvoor hij alzoo zeer wel deed, cenig ~~...~~
gaat te bepalen, tegen hetwelk men zijner riele overzeer door
opgenoemde puerse verordeningen gedachtig Loude zijn. Ik laat
Uld de zorg voor die goede zaak mede volkomen in handen.

Den Heere S. de Mees LD Amsterdam 7 Febet 5595
a Meppel. 8 of januarij
Mijn Heer!

In antwoord op Uld's geerden van 3 dener, is het mij aangeraam
te vernemen dat Uld's schoonvader de Heer C. E. Keyser zich geresolueed
heeft 7 318 voor puerse einden aftestaan, ik had mogtand hoop die resolutie
voor eene grootere somma te vernemen en wel 7 550 voor ~~...~~ zoo als ik ge
proponeerd had en vertrouwd, het aan Uld's poging ten deren te mogen overla
ten, dat Uld, met verraking van eigen belang wel zal gelieven te trachten
den Heer Keyser tot een meerder bedrag te overhalen.

Wat nu de doelmatigste besteding dien gelden betreft, zoo worden van
gereede somma 7 300 in handen van de Heeren Abim genaamd (G. H. G.) in
het Heilige land als een rentgevend kapitaal vastgesteld, van welke
renten 3 jaarlyks afgerondt zal worden een bedrag van 75 als eene
permanente bijdrage ten behoeve namelijk van de algemeene
armen, waartegen wij verzoegen dat men hem 3 jaarlyks ~~...~~
zijn; en wat de resterende renten betreft, waren wij van gevoelen dat
dese aan dat getal Rabbijnen van gereede 600 in het Heil: land
zouden te beurt vallen, die daarvoor gedurende de eerste 12 maanden,
nadat zij de tyding des overlijdens vernemen, dagelijks voor zijne
ziel zullen leeren en gebeden doen, ~~...~~ en vervolgens
telken jaer op den jaartijdsdag, zullende daartoe ten minste 3
Rabbijnen geberigt, doch dit getal vermeerderd worden, naarmate
de renten hooger dan 5% in het jaar te bedingen zijn.

Handwritten notes in Hebrew script on the right margin of the left page.

Handwritten notes in Hebrew script on the right page.

Amsterdam 10 Oct 1595

Der Heeren Parnefont den
Nederlandsche Portugalsche Israclitische gemeente alhier.

Wij betuygen UEd orren dank voor de ons en dertelven mis-
sijn was 1 Junij 16 gedane mededeeling dat de Heer Surie
ons valschelek berigt heeft, zoodaerige schriftelyke toe-
zegging als in orten voiger van U Biskop (Busevdyk
Hesvan gedature) Vermeld ontvaagen te hebben, iets het
welk wy alstoen reeds onygetmate als onwaarche
veronderstelt hadden en gaarne daareoor houden
willen, gelyk wy ons daerontrent in den Slotte, onnes
voiger intgeculkt hebben. Dat nochtans de overige
inhoud berijst dat wy aan het tegenovergesteld ge-
loof hechtten, onspreit in de eerste plaats daermit,
dat wy den Heer Surie niet zoo overgaande loopenack-
tey geschoopen, zyne volgende schriftelyke zins zide voor
een verduchdel te houden, als,

הנה כי כפי הדין והצדק והחוקים והמנהגים והמנהגים והמנהגים
וען in de tweede plaats oof UEd zuden op onre mis-
sijn v' U Ed aarleding daartoe, oerude te wi wel
met rest een rescriptie van UEd moster veruachten.

Althoud UEd gelieven te zeggen, en gene de minste con-
saking met onre Administratie te zyn, werden wij oes
nullemin reeds in A. M. 5588 voor wijlen den UEd.

Heer De Jm Capadoc 2.9 geconsulleerd of den 'aun'
ding van Ijas tot UEd gemeente legaal was, en op ons
negatief antwoord sachontrant verrocht de UEd geheim
te houden, oewil de zaak der aanneming reeds te ver-
ken was. Naardien wij nu veruomen hebben dat gemelae
Heer Surie hetzelfde op het oog had, en UEd door onbekendheid
met deszelfs papieren, deselven ten fine van adwijs in handen
van den Heer Asfedor of Bajan stelden, diestrouwend met de
schrift en taal genoegzaam bekend, door ontrwarenheid echter in
de documenten der Selusim, neper deszelfs aadgestuyfelse

vervolg op bladzijde 30 pag 2.

Handwritten notes in Hebrew script on the right margin, including dates and names.

daadwerkelijk gestand doen. Immers reeds in A. N. 5574 als wanneer
 aan de Rabbinen van Jeruzalem een legaat ten Kapitale van f 3460.
 toeviel, ter aanvaarding waarvan bij zijne Majesteit der Koning,
 aldoen Souverein-vorst autorisatie moest gevraagd worden, had
 men, terwijl gezegd legaat bij gemid van representanten, voor deselve
 Rabbinen geheel verloren ware geweest, die aanvaarding aan onze
 Charge te danken, aangezien wij met overleggingen van translaat
 der acte als zoodanig voor het legaat optraden, en in die hoedanigheid
 autorisatie verkrachten, hebbende nu bij voortdoring de Rabbinen te
 Jeruzalem het gehot der ojaerlykese renten van gezegd legaat
 namelijk de Portugesische $\frac{1}{2}$ en de andere rabbijnen slechts $\frac{1}{5}$ ge,
 deelt derzelve. Voorts hebben wij sinds A. N. 5585 dat wij de konst
 der Seleukim in dese landen afgeweerd en de administratie generaal,
 lyk voorgekomen waren, aan de gezamenlyke portug^g gemeenten
 in de Prospektive heilige steden nagenoeg f 100000 kroeg behalve
 hetgeen wij aan de Askenasische gemeenten aldaar verdrapt
 hebben.

Hadde "Uld" nu onze bemeyning als zoodanig of in het algemeer
 het voordeel hetwelk den Armen in het J. L. daaruit voort,
 vloeit, en tevens onze met betrefse doel aan Uld gezette
 misfivie daaraan getoetst, zoo zouden er voortkeer zene aan,
 merkingen op toorn en uitdrukking ontstaan tegen en Uld ons min,
 zamer geredibeerd hebben.

In weerwil nu van het tegenovergestelde, ^{wendchen} worden wij nog bij voort,
 during in goede verstandhouding met Uld te verkeer, sluitende
 tevens onder ^{locaverplinking} ~~locaverplinking~~ van heil en zegen

Tekidine & Amar" der H. St. te Amsterdam.

Handwritten Hebrew text, likely a formal document or letter, written in a cursive script. The text is arranged in several lines, with some words written in larger characters. The document appears to be a continuation of the administrative or legal matters discussed in the Dutch text above.

Il nous peine de voir que le Consistoire Central de Paris avait
encore gardé silence au sujet de la décision à lui demandée par le
votre, nous espérons que vous la recevrez enfin bientôt, de
même que leur avis et approbation, à l'avis favorable
que votre Consistoire leur avait adressé convenant les
7 à 800 francs que Monsieur Isaac Hertz était d'in-
tentions de se desfaire au profit de quelques avoués
leurs de Wintzenheim, au lieu que cette somme pro-
venant de l'Etat appartenait aux pauvres de la F. S.,
et c'est à vous, Monsieur le cher ami que nous
adressons, la recommandation particulière de veiller,
qu'elle ne soit absolument pas employée autrement,
veillez. Vous en entretenir directement avec Mr Hertz
et en même temps porter nos remerciements à votre Consi-
stoire, de ce qu'il a bien voulu s'efforcer à ce sujet en fa-
veur des pauvres, et bien particulièrement de la
bonne mesure qu'il a prise d'envoyer une circulaire et
portante à tous les commissaires surveillants de report,
et de la quelle mesure vous vous promettez un
accroissement de centième sensible outre la gestion de Monsieur
Hemerdinge, dont vous avez la bonté de nous faire
communiquer.

Apprenant avec joie que vous vous empressez d'accepter
la charge offerte de Receveur général de la F. S., nous devons
en voyant votre observation, que vous ne sauriez
porter le titre honoraire. Vous faire la contre obser-
vation, que nous avons déjà préparé entre nous que
votre réponse est tardive, votre diplôme pour vous
seul, Monsieur, dans la présomption qui actuellement
marche de niveau avec le bon argument. Vous verrait
que le diplôme est rédigé en Hebreu, suivant l'habitude
de de notre administration; nous n'en sommes cepen-
dant pas moins à vos ordres de vous en rédiger en
français, si vous êtes dans le cas de l'exiger, nonobstant
que votre diplôme aux receveurs généraux à Paris n'est
non plus qu'en Hebreu. Dans notre diplôme, les in-
structions attachées à votre charge sont assez spécifi-
quement exprimées.

9^e Et pour lequel concerne votre Projet d'organisation, nous nous en conformons parfaitement,

1^o Comme Receveur général pour toutes les Congrégations du Hautebain ברוך הווי ע"ת vous, Monsieur, qui êtes nommé sur votre lettre comme tel sous ce pli notre surdit diplôme, et nous vous prions d'en agréer nos vives félicitations

2^o pour les receveurs d'Acoudissement ברוך הווי nous vous prions de vouloir nous en faire le choix, d'entre une nomination, double ou triple, que veuillez nous faire parvenir, savoir leurs noms Hebreux et français. Nous vous soumettons à cette occasion, le personnage de Mr Isaac Herby de Wintzenheim surdit, si vous jugez à propos de le nommer comme tel pour son Acoudissement? —

3^o pour les 5^{ts} receveurs communaux, ce serait en fin à vous, conjointement aux 4 receveurs d'Acoudissement de les nommer de concert avec nous, sans que pour en prendre notification dans les registres, vous ayez après leur nomination, la bonté de nous indiquer les noms Hebreux & Français de chaque nommé. Reflection faite, vous concurrez notre intention, à ce dernier sujet, étant qu'à fin de contribuer au bon sens et à la Harmonie entre le receveur d'Acoudissement et ses assujettis receveurs communaux, vous consulterez chacun des 4 receveurs d'Acoudissement seulement pour nommer de concert avec lui séparément tant de ceux communaux que devront tomber sous son administration; et ainsi avec les autres respectivement.

Il résulte de cette organisation, que les fonds du receveur général se versent à Paris ainsi que le diplôme inclus l'indique, ceux des receveurs d'Acoudissement entre les mains du receveur général, et enfin ceux des receveurs communaux entre celles de leur supérieur le receveur d'Acoudissement.

Et pour ce qui regarde notre envoi de diplômes que vous desirerez avoir en blanc, il se modifie autrement d'après les modifications ci-dessus, savoir —

Il nous
encore
votre,
même
que
à 80
tentions
Cours de
venant
et c'est
adressé
qu'il
veuillez
et en
faire,
leur de
bonne
portant
et de
accrois
Neme
comme
Appre
la cha
en m
Porte
vatio
votre
seul,
marche
que ce
de de
dans p
français
que vo
nos p
sturt
qu

Aleppo, ondat. R. Cavaliere M. de Raiotta
Consolo di S. M. d. il Re di Paesi Bassi

L. D. Austria 28. Abet 5595
27 Febr. 1835

Confermandovi le precedenti nostre lettere ^{6 Febr 5595} ^{25 Abet 5595} ^{9 Ottobre 1834} ^{26 Febr. 1835} che aviamo
spedito Ambedue mediante il pacco di Governamento, siamo onorati colla sempre
grata V. V. d. Bre dalla quale rileviamo con somma gioia ch'el barilotto, con
tenente li 8 grappi di moneta d'oro ed arrivato a salvo in Beyrute e chaote
in tal rispetto già dato ordine per le conseguenze, di cui speriamo veder
bentosto la buona fine.

Le ringraziamo dalla copia della di lei precedente lettera 25 luglio dataci
da un suo della uora risposta le disopra; nondubitate però che poco
tempo dopo l'avrete ricevuta, essendo la detta nostra di 6 Febr. passato,
sulla quale riceviamo brevemente per quanto lo giudichiamo d'uopo.
e ci parete piave di comunicarci a quel dato sono arrivate le due
dette lettere.

Ve diamo dalla grata V. V. che già vi eravate servito dal signore
Raffael Maer Alfondari per ritirare e rimetterli grappi. — per certo,
non potendo V. S. Stup venire in Beyrute se non avendo forse colla
giudei per V. Consoli, bisogna pigliar ricorso a quel giudice; adunque
referendoci a cio che dicavamo nel precedente con rispetto a lui, non
ci rimane a doverci che la spesa d'esser informati ch'el tutto se sia ter-
minato a dovere; ma per l'avvenire, bisognamo ripetere la nostra
precedente proposizione per, invece di spedir da qui monete in Nation
che cagiona somme ritardo e danno, rimettere piuttosto a Livorno al di
lei signor figlio, cambiali, per preferenza da Vienna, per rimetterci
a V. S. la valuta in Talleri Imperiali. — Con riferimento a tutto ciò
che dicavamo e domandavamo nella precedente a tal fine, vi preghiamo
adunque volere informarci dalla di lei grata opinione, poichè d'approssimare
il tempo ch'avremo nuove risposte a fare per terra santa.

Permettete che pigliamo la libertà di pregarvi voler dar presto corso
all'inchiusa lettera all'lei; M. Rabbino Wiesel, M. M. del Hahel
Perussim in Zaphet, e che vi facciano l'istessa preghiera con rispetto
ad un'altra al medesimo M. Rabbino, che vi spediamo scorzi giorni
mediante il pacco del Governamento, sotto Coperta Solamante.

Gradite al fine coi voti sinceri, l'aspiranza della nostra
distinta considerazione. Pekidim & c

Handwritten signature and date in Hebrew: 27/2/35

Extensive handwritten notes in Hebrew, including financial calculations and dates:
335.90
222.12
1250
222.12
334

Vertical column of handwritten notes in Hebrew on the right margin, including various dates and names.

